RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1391/87

af 18. maj 1987

om visse tilpasninger af ordningen for De kanariske Øer

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 25, stk. 4, sidste afsnit, og protokol nr. 2 om De kanariske Øer samt Ceuta og Melilla,

under henvisning til forslag fra Kommissionen (1),

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet (2), og

ud fra følgende betragtninger:

Der bør for visse landbrugsprodukter med oprindelse på De kanariske Øer, der importeres til Fællesskabet, gælde en ordning af samme type som den, der gælder for samme produkter fra visse middelhavstredjelande; ordningen for De kanariske Øer efter nævnte protokol nr. 2 bør derfor tilpasses;

fra 1990 bør der anvendes en graduering af indgangsprisen for visse produkter med oprindelse på De kanariske Øer indført til Fællesskabet inden for kontingenter, således som det er fastsat for visse middelhavslande; for tomater kan denne graduering dog i givet fald tilpasses ved afgørelse truffet af Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 33 i forordning (EØF) nr. 1035/72 (3), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1351/86 (4);

fra 1990 bør der ikke anvendes kvantitative restriktioner eller foranstaltninger med tilsvarende virkning for tomater med oprindelse på De kanariske Øer, der indføres til Fællesskabet i perioden 15. maj til 31. maj —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Denne forordning griber ikke ind i den ordning, der i henhold til protokol nr. 2 til tiltrædelsesakten og gennemførelsesbestemmelserne hertil gælder for varer, som ikke er omfattet af nærværende forordning.

Artikel 2

1. Fra 1. januar 1987 gælder artikel 4 i protokol nr. 2 til tiltrædelsesakten for følgende produkter, der er anført i bilag A til ovennævnte protokol, med oprindelse på De kanariske Øer inden for de årlige fællesskabstoldkontingenter, der er angivet for hvert produkt:

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Kontingent
06.01	Løg, rod- og stængelknolde, rodstokke og jordstængler, også i vækst eller i blomst:	4 700 tons
	ex A. Varer, ikke i vækst eller i blomst:	
	— med undtagelse af hyacinter, narcisser, tulipaner og gladiolus	
06.02	Andre levende planter (herunder rødder, stauder, stiklinger og podekviste):	
	A. Stiklinger uden rod; podekviste:	
	II. Andre varer	
	ex D. Andre varer:	
	— rosenplanter (alle Rosa-arter), hverken okulerede eller podede:	
	— med rodhalsdiameter 10 mm og derunder	
	— i andre tilfælde	
	— med undtagelse af mycelium, rhododendroner (azaleaer) og grønsagssmåplanter og jordbærplanter:	
	— Frilandsplanter:	
	— træer og buske, undtagen frugttræer og -buske samt forstplanter	
	— rodede stiklinger og ungplanter:	
	— andre varer	
	— andre varer:	
	— stauder	
	— andre varer	
	— Stueplanter:	
	— rodede stiklinger og ungplanter, undtagen kaktusser	
	— med undtagelse af blomsterplanter med knopper eller blomster, undtagen kaktusser	

(1) EFT nr. C 110 af 24. 4. 1987, s. 5.
(2) Udtalelse afgivet den 15. maj 1987 (endnu ikke offentliggjort i Tidende).
(3) EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.
(4) EFT nr. L 119 af 8. 5. 1986, s. 46.

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Kontingent
06.03	Afskårne blomster og blomsterknopper til buketter og pynt, friske, tørrede, farvede, blegede, imprægnerede eller præparerede på anden måde :	
	ex A. Friske :	
	— roser, nelliker, orkideer, gladiolus og krysantemum	87 500 000 stk.
07.01	Grønsager, friske eller kølede :	
	F. Bælgfrugter, også udbælgede :	
	II. Bønner (Phaseolus-arter)	1 300 tons
	ex H. Skalotteløg, hvidløg og andre spiseløg :	
	— spiseløg, undtagen skalotteløg og hvidløg	8 000 tons
	M. Tomater	173 000 tons

2. Gennemførelsesbestemmelserne for kontingenterne vedtages af Rådet med kvalificeret flertal på forslag fra Kommissionen.

Artikel 3

1. For de mængder af tomater og peber, der overskrider de i artikel 4 i protokol nr. 2 til tiltrædelsesakten omhandlede kontingenter, nedsættes toldsatserne i den fælles toldtarif med 50 % for tomater fra den 15. november til udgangen af februar og med 30 % for peber hele året.

2. For de mængder af nedenstående produkter, der overskrider de i artikel 4 i protokol nr. 2 til tiltrædelsesakten omhandlede kontingenter, nedsættes toldsatserne i den fælles toldtarif gradvis i løbet af samme perioder og i samme takt som de satser, der er fastsat i tiltrædelsesakten for samme produkter, der importeres fra Spanien og Portugal til Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985, indtil følgende niveauer er nået og i nedennævnte perioder :

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Procentsats FTT
07.01	Grønsager, friske eller kølede :	
	A. Kartofler :	
	II. nye kartofler :	
	ex a) I perioden 1. januar til 15. maj :	
	— i perioden 1. januar til 31. marts	60 %
	F. Bælgfrugter, også udbælgede :	
	II. Bønner :	
	ex a) I perioden 1. oktober til 30. juni :	
	— i perioden 1. november til 30. april	40 %
	ex H. Skalotteløg, hvidløg og andre spiseløg :	
	— spiseløg, undtagen skalotteløg og hvidløg, i perioden 1. februar til 15. maj	40 %
	M. Tomater :	
	ex I. I perioden 1. november til 14. maj :	
	— i perioden 15. november til udgangen af februar	40 %
	ex S. Sød peber :	
	— peber	60 %
	T. Andre varer	
	ex II. Auberginer	
	— i perioden 1. december til 30. april	40 %

Når de toldsatser, der anvendes ved import til Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985 af produkter fra Spanien og Portugal under denne gradvise nedsættelse af tolden, er forskellige for disse to lande, anvendes dog den højeste af de to toldsatser på produkter med oprindelse på De kanariske Øer.

Artikel 4

1. Uanset artikel 4, stk. 1, i protokol nr. 2 til tiltrædelsesakten fastsættes der fra den 1. januar 1987 for avocadoer henhørende under pos. 08.01 D i den fælles toldtarif en årlig referencemængde på 2 100 tons.

2. Overstiger den årlige import af nævnte produkt referencemængden, kan Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 33 i forordning (EØF) nr. 1035/72 på grundlag af en årlig opgørelse over samhandelen henføre produktet under et fællesskabstoldkontingent for en mængde svarende til denne referencemængde.

Artikel 5

1. For følgende produkter med oprindelse på De kanariske Øer fjernes den told, der gælder ved import til Fællesskabet, gradvis i løbet af samme perioder og i samme takt, som den told, der er fastsat for Spanien i tiltrædelsesakten for samme produkter, der importeres fra Spanien og Portugal til Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985 :

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
07.01	Grønsager, friske eller kølede : T. Andre varer : ex III. Andre varer : — persille
07.05	Bælgfrugter, udbælgede og tørrede, også afskallede eller flækkede : B. I andre tilfælde : I. Ærter, herunder kikærter og bønner (Phaseolus-arter) II. Linser III. Andre varer
08.01	Dadler, bananer, ananas, avocadoer, mangobønner, guavabær, mangostaner samt kokosnødder, paranødder, akajounødder, friske eller tørrede, også afskallede : A. Dadler ex B. Andre varer : — mangobønner
08.04	Druer, friske eller tørrede : A. Friske druer : I. Til spisebrug : ex a) I perioden 1. november til 14. juli : — i perioden 1. januar til 31. marts
ex 08.09	Andre frugter, friske : — granatæbler
08.12	Frugter, tørrede, der ikke henhører under pos. 08.01, 08.02, 08.03, 08.04 eller 08.05 : A. Abrikoser F. Blandet frugt : I. Uden indhold af svesker G. Andre varer
20.01	Grønsager og frugter, tilberedt eller konserveret i eddike eller eddikesyre, også med tilsætning af sukker, salt, krydderier og sennep : ex B. Agurker og asier — agurker C. Andre varer
20.02	Grønsager, tilberedt eller konserveret på anden måde end i eddike eller eddikesyre : A. Svampe ex I. Dyrkede — andre end Psalliota (arten Agaricus), hortensis, alba eller bispora og subedulis II. Andre varer F. Kapers og oliven

For de i denne artikel omhandlede friske druer til spisebrug, henhørende under pos. 08.04 A I ex a) i den fælles toldtarif, gælder denne gradvise fjernelse af tolden inden for et årligt toldkontingent på 100 tons.

For de produkter, for hvilke der ved indførsel til den del af Spanien, der omfattes af Fællesskabets toldområde, gælder lavere toldsatser for De kanariske Øer end for de øvrige medlemsstater, påbegyndes den gradvise fjernelse af tolden ved indførsel til denne del af Spanien, så snart toldsatserne for de samme produkter fra de øvrige medlemsstater er blevet mindre end toldsatserne for produkter fra De kanariske Øer.

2. For de produkter, der er omhandlet i stk. 1, bortset fra friske druer til spisebrug, kan Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 33 i forordning (EØF) nr. 1035/72 eller artikel 22 i forordning (EØF) nr. 426/86 ([1]) fastsætte en referencemængde som omhandlet i artikel 6, stk. 2, i nærværende forordning og på de betingelser, der er fastsat deri, såfremt den på grundlag af en årlig opgørelse over samhandelen konstaterer, at de importerede mængder risikerer at skabe vanskeligheder på fællesskabsmarkedet.

Artikel 6

1. For følgende produkter med oprindelse på De kanariske Øer fjernes den told, der gælder ved import til Fællesskabet, gradvis i løbet af samme perioder og i samme takt, som den told, der er fastsat i tiltrædelsesakten for samme produkter, der importeres fra Spanien og Portugal til Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985 :

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
06.04	Blade, grene og andre plantedele (bortset fra blomster og blomsterknopper) samt mos, lav og græs til buketter og pynt, friske, tørrede, farvede, blegede, imprægnerede eller præparerede på anden måde : B. Andre varer : ex I. Friske : — blade
07.01	Grønsager, friske eller kølede : B. Kål : ex III. Andre varer — kinakål, i perioden 1. november til 31. december
07.06	Maniokrod arrowroot, saleprod, jordskokker, søde kartofler og lignende rødder og rodknolde med stort indhold af stivelse eller inulin, friske eller tørrede, hele eller snittede ; marv af sagopalmer : ex B. Andre varer : — søde kartofler til konsum (a)
08.08	Bær, friske : E. Melontræsfrugter (papaya) F. Andre varer : ex II. Andre varer : — passionsfrugt
ex 08.09	Andre frugter, friske : — små meloner, i perioden 1. januar til 31. marts (b) — kiwifrugter, i perioden 1. januar til 30. april

(a) Henførsel under denne position sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.
(b) Ved små meloner forstås meloner med en vægt på 600 g eller derunder.

([1]) EFT nr. L 49 af 27. 2. 1986, s. 1.

For de i denne artikel omhandlede kinakål, der henhører under pos. 07.01 B ex III i den fælles toldtarif gælder denne gradvise fjernelse af tolden inden for et årligt toldkontingent på 100 tons.

Når de toldsatser, der anvendes ved import til Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985 af produkter fra Spanien og Portugal under denne gradvise fjernelse af tolden, er forskellige for disse to lande, anvendes den højeste af de to toldsatser på produkter med oprindelse på De kanariske Øer.

For de produkter, for hvilke der ved indførsel til den del af Spanien, der omfattes af Fællesskabets toldområde, gælder lavere toldsatser for De kanariske Øer end for de øvrige medlemsstater, påbegyndes den gradvise fjernelse af tolden ved indførsel til denne del af Spanien, så snart toldsatserne for de samme produkter fra de øvrige medlemsstater er blevet mindre end toldsatserne for produkter fra De kanariske Øer.

2. Med henblik på den fjernelse af tolden, der er omhandlet i stk. 1,. fastsættes en årlig referencemængde for følgende produkter og mængder :

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Referencemængde
ex 08.09	Andre frugter, friske :	
	— små meloner, i perioden 1. januar til 31. marts (a)	100 tons
	— kiwifrugter, i perioden 1. januar til 30. april	100 tons

(a) Ved små meloner forstås meloner med en vægt på 600 g eller derunder.

Overstiger den årlige import af disse produkter referencemængden, kan Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 33 i forordning (EØF) nr. 1035/72 på grundlag af en årlig opgørelse over samhandelen indføre et fællesskabstoldkontingent for det pågældende produkt for en mængde svarende til denne referencemængde.

3. For de produkter, der er omhandlet i stk. 1, bortset fra kinakål, små meloner og kiwifrugter, kan Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 33 i forordning (EØF) nr. 1035/72, artikel 14 i forordning (EØF) nr. 234/68 (1) eller artikel 26 i forordning (EØF) nr. 2727/75 (2) fastsætte en referencemængde som omhandlet i stk. 2 og på de betingelser, der er fastsat deri, såfremt den på grundlag af en årlig opgørelse over samhandelen fastslår, at de importerede mængder risikerer at skabe vanskeligheder på fællesskabsmarkedet.

Artikel 7

Der gælder toldfritagelse for ananas henhørende under pos. 08.01 C i den fælles toldtarif med oprindelse på De kanariske Øer ved deres overgang til fri omsætning i den del af Spanien, der omfattes af Fællesskabets toldområde. Ananas, der importeres under ovennævnte ordning, kan ikke betragtes som værende i fri omsætning i denne del af Spanien efter artikel 10 i traktaten, såfremt de videresendes til en anden medlemsstat.

(1) EFT nr. L 55 af 1. 3. 1968, s. 1.
(2) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

Denne artikel anvendes indtil den 31. december 1995.

Artikel 8

1. Med henblik på beregningen fra 1990 af den i forordning (EØF) nr. 1035/72 omhandlede indgangspris for produkter med oprindelse på De kanariske Øer, der er omfattet af den i samme forordning omhandlede referencepris, og inden for rammerne af de kontingenter, der er omhandlet i artikel 4, stk. 1, i protokol nr. 2 til tiltrædelsesakten, og som i givet fald er tilpasset ved artikel 2 i nærværende forordning, er den told, der skal fratrækkes noteringerne for de pågældende produkter, lig med tolden ifølge den fælles toldtarif, hvert år gradvist nedsat ved produktionsårets begyndelse med en sjettedel ; i 1990 sker nedsættelsen dog den 1. januar.

2. Uanset stk. 1 bestemmer Kommissionen på grundlag af den i stk. 3 omhandlede analyse og opgørelse og efter fremgangsmåden i artikel 33 i forordning (EØF) nr. 1035/72 under hensyn til de relevante faktorer for bevarelsen af det traditionelle eksportmønster i forbindelse med udvidelsen, for så vidt angår tomater henhørende under pos. 07.01 M i den fælles toldtarif og med oprindelse på De kanariske Øer,

— om den i stk. 1 omhandlede ordning, udelukkende for 1990, bør anvendes inden for kontingentets rammer,

— om der for de følgende år i tilfælde af markedsforstyrrelser som følge af en ændring af det traditionelle handelsmønster bør træffes særlige foranstaltninger, herunder ophævelse af den i stk. 1 omhandlede ordning i april og maj for mængder, som overstiger de lofter, der er baseret på den traditionelle samhandel.

3. Fra og med 1987 og ved hvert produktionsårs slutning udarbejder Fællesskabet på grundlag af en statistisk opgørelse en analyse af situationen for udførslen af tomater med oprindelse på De kanariske Øer til Fællesskabet.

Artikel 9

Uanset artikel 22 i forordning (EØF) nr. 1035/72 afskaffer medlemsstaterne fra 1990 de kvantitative restriktioner eller foranstaltninger med tilsvarende virkning ved indførsel i perioden 15. maj til 31. maj af tomater henhørende under pos. 07.01 M i den fælles toldtarif og med oprindelse på De kanariske Øer.

Artikel 10

Rådet, der træffer afgørelse med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen, vedtager de bestemmelser, der er nødvendige for gennemførelsen af denne forordning.

Artikel 11

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes fra den 1. januar 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. maj 1987

På Rådets vegne

P. DE KEERSMAEKER

Formand